

HEOSafe® Adapter

mit geradem Winkel

Code 120137



- Für die Montage von HEOSafe®-Zusatzschloss Art. 1958 an Aufbautüren mit Innenverkleidung ohne Neigung oder geringer Neigung.
- For assembling the HEOSafe®-Art. 1958 additional lock on doors with interior panels without or with a slight bias.
- Pour le montage du verrou supplémentaire HEOSafe®-Art. 1958 sur les portes avec lambris intérieurs sans ou avec une légère inclinaison.
- Voor de montage van het HEOSafe® veiligheidsslot (artikelnummer 1958) in opbouwdeuren met een binnenbekleding waarbij de kunststof kap een scherpe hoek of nagenoeg géén afronding heeft.
- Per il montaggio della serratura supplementare HEOSafe®-Art. 1958 su porte con placcatura interna senza pendenza oppure a pendenza ridotta.

- Die Löcher mit einem Bohraufsatz von 6 mm präzise vor- und durchbohren und nochmals prüfen (Bild 5). Am besten nehmen Sie die Dichtung des Außengehäuses und halten diese zur Kontrolle über die Bohrlöcher an der Außenseite der Tür.
- Von der Außenseite die Tür mit einem Bohraufsatz von 12 mm in die vorhandenen Durchbohrungen für die Schrauben bohren, aber nicht ganz durchbohren (Bild 6 und 7). Maximal 20 mm mit dem 12 mm-Bohraufsatz bohren. Dadurch wird eine noch höhere Stabilität des gesamten Schlosses erreicht.
- Das Loch für die Mitnehmerstange mit einem Bohraufsatz von 20 mm durchbohren.

Adapter montieren, verschrauben oder verkleben.
Mit den Distanzplatten das Innengehäuse so aufbauen, dass der Abstand zwischen Türrahmen und Riegel bei geschlossener Tür ca. 2 mm beträgt (Bild 8).

- Das Außengehäuse in die Tür einsetzen (Bild 9). Die Befestigungsplatte mit der / den dahinterliegenden Distanzplatte/n festschrauben, sodass sie hält / halten.

Das überflüssige Teil der Mitnehmerstange markieren (Bild 10) und absägen. Die Stange sollte an der Seite der Befestigungsplatte, wo das Innengehäuse montiert wird, bündig zu den kleinen Mitnehmervorkehrungen sein (Bild 11).
Beide Gehäuse wieder zusammenführen und die Schrauben jetzt festdrehen (Bild 12 und 13).
Keinen Akkuschrauber verwenden!

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen natürlich gerne zur Verfügung:
www.heosolution.de / info@heosolution.de

(GB) Specifications:

- This adapter facilitates the installation of the HEOSafe® Art. 1958 additional lock on the doors of motor vehicles or caravans with interior paneling.
- The adapter consists of two parts, adjustable in height: from 60 millimeters, as supplied, to a maximum of 85 millimeters.
- If the inner door panel is less than 60 millimeters high, the adapter can be shortened. Shorten / cut both sides to the desired height. First, shorten the lower part from the top, then the upper part from the bottom. Both must be shortened to the same length. Stone and round the edges.

Assembly instructions:

- Determine the installation location for the HEOSafe® additional lock. Also refer to the installation instructions for the HEOSafe® additional lock Art. 1958!
- Pay attention to the distance between the HEOSafe® additional lock and the door frame, as well as the distance between the adapter and the door frame!
- Check the installation option first. The door lock components can be located under the interior door paneling.
- Position the template on the lower edge of the interior panelling on the door leaf (Img. 1; 2). Depending on the height of the panelling, we have divided / marked the drilling template. Please check the depth of the cutout first (Img. 3). This may vary, depending on the shape of the interior panelling, due to a radius or inclination. Cut out the marked contour from the panelling (Img. 4; 5; 6; 7).
- Now make a cardboard template (Img. 8), which you then place on the side of the cutout in the paneling and mark (Img. 9). Now cut out the outline from the template (Img. 10) and transfer it to both sides of the adapter, on their side tabs (Img. 11; 12; 13; 14), taking into account the mounting height in the door paneling. Then, cut off the excess material (Img. 15; 16). Check that the side outline of the adapter is

3

(DE)Spezifikationen:

- Dieser Adapter erleichtert die Montage von HEOSafe®-Zusatzschloss Art. 1958 an Türen von Reisemobilen oder Caravans mit Innenverkleidung.
- Der Adapter ist zweiteilig, in der Höhe verstellbar: von 60 Millimetern im Lieferzustand, bis max. 85 Millimetern.
- Wenn die Innenverkleidung in der Tür eine geringere Höhe als 60 Millimeter aufweist, kann der Adapter gekürzt werden. Beide Teile auf die gewünschte Höhe kürzen / absägen. Erst unteres Teil von oben her kürzen, dann oberes Teil von unten her. Beide sollten gleich abgekürzt werden. Die Kanten entgraten und abrunden.

Montageanleitung:

- Einbaustelle für das HEOSafe®-Zusatzschloss festlegen. Sehen Sie sich auch die Montageanleitung des HEOSafe®-Zusatzschlosses Art. 1958 an!
- Achten Sie auf den Abstand zwischen HEOSafe®-Zusatzschloss und Rahmen der Tür sowie auf den Abstand des Adapters gegenüber dem Türrahmen!
- Prüfen Sie zuerst die Montage-Möglichkeit. Unter der Innenverkleidung der Tür können sich Komponenten des Türschlosses befinden.
- Schablone ansetzen an der unteren Kante der Innenverkleidung am Türblatt (Bild 1; 2). Je nach Höhe der Verkleidung haben wir die Bohrschablone aufgeteilt / gekennzeichnet. Prüfen Sie bitte zuerst die Tiefe des Ausschnittes (Bild 3). Dieser kann variieren, je nach Form der Innenverkleidung, durch einen Radius oder eine Neigung. Aus der Verkleidung die gekennzeichnete Kontur herausschneiden (Bild 4; 5; 6; 7).
- Fertigen Sie sich nun eine Schablone aus einem Karton an (Bild 8), die Sie anschließend seitlich an den Ausschnitt der Verkleidung anlegen und anzeichnen (Bild 9). Schneiden Sie nun die Kontur aus der Schablone heraus (Bild 10), und übertragen Sie diese auf beide Teile des Adapters auf deren seitlichen Laschen (Bild 11; 12; 13; 14), unter Berücksichtigung der Montagehöhe in der Verkleidung der Tür. Anschließend das überflüssige Material absägen (Bild 15; 16). Prüfen Sie, ob die seitliche Kontur des Adapters an der Verkleidung anliegt (Bild 17). Bei Bedarf nachbessern.
- Adapter einsetzen und prüfen. Falls notwendig, nacharbeiten. Den Adapter mit den zwei mitgelieferten Schrauben (3,9 x 25 mm) unten am Ansatz befestigen.
- Wir haben bewusst auf die Bohrungen für die Verschraubung des oberen Teiles des Adapters verzichtet. Sie können nun je nach Wunsch den Adapter verschrauben oder verkleben.
- Für die Schraubenbefestigung finden Sie auf der unteren Seite des Adapterrahmens Vertiefungen, die durchgebohrt werden. Diese von der oberen Seite mit 90°-Senker bearbeiten, sodass die Schrauben mit Senkkopf bündig werden mit der oberen Seite. Wenn Sie den Adapter kleben möchten, dann bitte die Verklebung erst vornehmen, nachdem die Bohrungen durch die Tür für die Befestigung des Schlosses durchgeführt worden sind.
- Schließen Sie nun die Tür und positionieren Sie das HEOSafe®-Schloss mit dem herausgefahrenen Riegel so im Adapter, dass der Riegel ausreichend hinter dem Rahmen der Tür greift. Sie können mit den Unterlegplatten das Innenschloss so aufbauen, dass der Abstand zwischen Rahmen oder Riegelanschlag und Unterseite des Riegels ca. 2 - 3 mm beträgt.
- Position kennzeichnen und das HEOSafe®-Innenschloss Art. 1958 zerlegen (2 Schrauben M5 x 70 mm). Halten Sie die Befestigungsplatte genau in die Mitte, vorne, oben und unten. Markieren Sie die 5 Bohrlöcher (4 für die Verschraubung und 1 für die Mitnehmerstange) durch die ovalen Löcher im Adapter auf dem Türblatt, danach den Adapter abmontieren.
- Beachten Sie die Montageanleitung von Artikel 1958 ab Punkt 4.

2

- flush with the paneling (Img. 17). Re-cut if necessary.
 - Insert and check the adapter. Refit if necessary. Secure the adapter to the base using the two screws (3.9 x 25 mm) provided.
 - We deliberately left out the holes for screwing the top of the adapter in. Now you can screw or glue the adapter as needed.
 - There are recesses on the bottom of the adapter frame that are drilled for fixing screws. Machine these from the top with a 90° recess so that the countersunk screws are flush with the top. If you want to glue the adapter, please glue it only after the holes have been drilled through the door to fix the lock.
 - Now close the door and position the HEOSafe® lock with the extended bolt in the adapter so that the bolt engages sufficiently behind the door frame. You can use the washers to position the interior lock so that the distance between the frame or bolt stop and the bottom of the bolt is approximately 2 - 3 mm.
 - Mark the position and remove the HEOSafe® interior lock Art. 1958 (2 screws M5 x 70 mm). Hold the mounting plate exactly in the center, front, top and bottom. Mark the 5 drill holes (4 for the screw connection and 1 for the drive rod) through the oval holes in the adapter on the door leaf, then remove the adapter.
 - Follow the installation instructions for item 1958 from point 4 onwards. Prepare and drill the holes accurately with a 6 mm drill bit and check again (Img. 5). It is best to take the outer casing seal and hold it over the drill holes on the outside of the door to check.
 - Drill from the outside of the door with a 12 mm drill into the existing screw holes, but do not drill all the way through (fig. 6 and 7). With the 12 mm drill, drill a maximum of 20 mm. This makes the entire lock even more stable.
 - Drill the hole for the drive rod with a 20 mm drill bit.
- Fit, screw or glue the adapter.
- Use the spacer plates to position the inner casing so that the distance between the door frame and the bolt is approximately 2 mm when the door is closed (Img. 8).
- Insert the outer casing into the door (Img. 9).
- Screw the mounting plate to the spacer plate(s) behind it so that it holds.
- Mark the excess part of the driver rod (Img. 10) and cut it off. The rod should be flush with the small catches on the side of the mounting plate where the inner casing is mounted (Img. 11).
- Bring both casings back together and tighten the screws now (Img. 12 and 13). Do not use a cordless screwdriver!

For more information, we are at your disposal at the following addresses:
www.heosolution.de / info@heosolution.de

(FR) Spécifications:

- Cet adaptateur facilite l'installation de la serrure supplémentaire HEOSafe® Art. 1958 sur les portes des véhicules automobiles ou des roulottes avec lambris intérieurs.
- L'adaptateur se compose de deux parties, réglables en hauteur : de 60 millimètres, tel que fourni, jusqu'à un maximum de 85 millimètres.
- Si la hauteur du panneau intérieur de la porte est inférieure à 60 millimètres, l'adaptateur peut être raccourci. Raccourcir/ couper les deux parties à la hauteur souhaitée. Raccourcir d'abord la partie inférieure d'en haut, ensuite la partie supérieure d'en bas. Les deux seront raccourcies à la même longueur. Ebavurer et arrondir les bords.

4





1



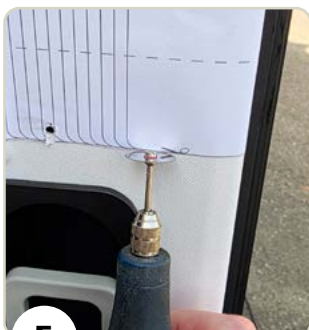
2



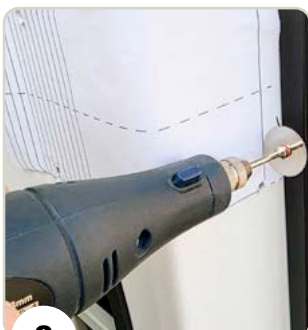
3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20

Instructions d'assemblage:

- Déterminez l'emplacement d'installation du verrou supplémentaire HEOSafe®. Voir également les instructions d'installation de la serrure supplémentaire HEOSafe® Art. 1958 !
- Faites attention à la distance entre la serrure supplémentaire HEOSafe® et le cadre de la porte, ainsi qu'à la distance entre l'adaptateur et le cadre de la porte !
- Vérifier d'abord l'option d'installation. Les composants de la serrure de porte se trouvent sous le panneau intérieur de la porte.
- Positionnez le gabarit sur le bord inférieur du panneau intérieur du vantail de porte. (Fig. 1; 2). En fonction de la hauteur du lambris, nous avons divisé/marqué le gabarit de perçage. Veuillez vérifier d'abord la profondeur de la découpe (Fig. 3). Celle-ci peut varier, selon la forme des lambris intérieurs, à cause d'un rayon ou d'une inclinaison. Découper le contour marqué du lambris (Fig. 4; 5; 6; 7).
- Maintenant réalisez un gabarit en carton (Fig. 8), que vous placez ensuite sur le côté de la découpe du panneau et marquez (Fig. 9). Découpez maintenant le contour du gabarit (Fig. 10) et transférez-le des deux côtés de l'adaptateur, sur leurs vantaux latéraux (Fig. 11; 12; 13; 14), en tenant compte de la hauteur de montage dans le lambris de la porte. Découpez ensuite l'excès de matériel (Fig. 15; 16). Vérifier si le contour latéral de l'adaptateur est à la même hauteur que le lambris (Fig. 17). Refaire si nécessaire.
- Insérer et vérifier l'adaptateur. Refaire si nécessaire. Fixez l'adaptateur à la base à l'aide des deux vis (3,9 x 25 mm) fournies. Nous avons délibérément omis les trous pour visser la partie supérieure de l'adaptateur. Vous pouvez maintenant visser ou coller l'adaptateur selon vos besoins.
- Sur la partie inférieure du cadre de l'adaptateur se trouvent des encoches percées pour la fixation des vis. Usiner ces pièces par le dessus avec un logement à 90° afin que les vis à tête fraisée soient à la même hauteur que la surface. Si vous souhaitez coller l'adaptateur, veuillez le faire uniquement après avoir percé les trous dans la porte pour fixer la serrure.
- Fermez maintenant la porte et positionnez la serrure HEOSafe® avec la vis allongée dans l'adaptateur de manière à ce que la vis s'engage suffisamment derrière le cadre de la porte. Vous pouvez utiliser les rondelles pour positionner le verrou intérieur de sorte que la distance entre le cadre ou la butée de la vis et le bas de la vis soit d'environ 2 à 3 mm.
- Marquer la position et démonter le verrou intérieur HEOSafe® Art. 1958 (2 vis M5 x 70 mm). Maintenir la plaque de montage exactement dans le centre, avant, en bas et en haut. Marquez les 5 trous de perçage (4 pour la connexion à la vis et 1 pour la tige d'entraînement) à travers les trous ovales de l'adaptateur sur le vantail de la porte, puis retirez l'adaptateur.
- Suivez les instructions d'installation de l'article 1958 à partir du point 4.
- Préparez et percez les trous avec précision à l'aide d'un foret de 6 mm et vérifiez à nouveau (Fig. 5). Il est préférable de prendre le joint d'étanchéité du boîtier extérieur et de le maintenir au-dessus des trous de perçage situés à l'extérieur de la porte pour vérifier.
- Percez de l'extérieur de la porte avec un foret de 12 mm dans les trous de vis existants, mais ne percez pas complètement (fig. 6 et 7). À l'aide d'un foret de 12 mm, percez un maximum de 20 mm. Cela fait que le verrou soit encore plus stable.
- Percez le trou pour la tige d'entraînement avec un foret de 20 mm. Monter, visser ou coller l'adaptateur.
- Utilisez les plaques d'espacement pour positionner le boîtier intérieur de sorte que la distance entre le cadre de la porte et le verrou soit d'environ 2 mm lorsque la porte est fermée (Fig. 8).
- Insérer la carcasse extérieure dans la porte (Fig. 9).

9

10

- onder het slot gebuiken, zodat de afstand tussen deurframe en schoot, bij ingrijping tussen de 2-3mm is.
- Markeer de positie en schroef het binnendeel van het HEOSafe® slot (Art. 1958) open, (2 bouten M5 x 70mm). Hou de bevestigingsplaat precies in het midden, voor, boven en onder en markeer de 5 te boren gaten (4 voor de schroeven en 1x de meeneemstang) door de ovale gaten van de adapter heen op de deurkern. Verwijder daarna het onderste deel van de adapter.
- Sla nu de montagehandleiding van artikel 1958 open, beginnend bij punt 4. Boor de gaten voor, met een 6mm boor. Boor ze daarna door de deur (boormachine recht houden) en controleer opnieuw (Afb. 5). Haal tijdelijk de afdichting van de buitenplaat van het slot en hou deze over de gaten om de boorgaten te controleren.
- Boor nu vanaf de buitenzijde, gebruikmakend van de zojuist gemaakte gaten in de deur met boor 12mm – maar boor niet door-en-door! (Afb. 6 en 7). Boor tot maximaal 20mm met deze 12mm boor, voor een betere stabiliteit van het gehele slot.
- Het gat voor de meeneemstang (midden) met een 20mm boor doorboren. Onderste deel van de adapter monteren (verlijmen of schroeven). Met de afstandsplaten het binnenslot zo positioneren, dat de afstand tussen deurpost en de schoot circa 2mm is (Afb. 8.)
- Monteer het buitendeel van het slot (Afb. 9.) (plaats de afdichting weer terug), en schroef de bevestigingsplaat van het binnenslot vast. Markeer de benodigde lengte van de meeneemstang en zaag deze op maat (Afb. 10). De meeneemstang moet gelijk aanliggen aan het plaatje met de 2 busjes, als het binnendeel van het slot gemonteerd is (Afb. 11).
- Monteer beide delen en draai de schroeven evenredig aan (Afb. 12 en 13), gebruik hierbij een schroevendraaier en géén accuboormachine.

Neem voor meer informatie contact met ons op via de volgende adressen:

www.heosolution.de/ / info@heosolution.de.

(IT) Specifiche:

- Questo adattatore facilita l'installazione della serratura supplementare HEOSafe® Art. 1958 sulle porte degli autoveicoli oppure dei camper (roulotte) con rivestimenti interni.
- L'adattatore è composto da due parti, regolabili in altezza: a partire da 60 millimetri, così come è fornito, e fino ad un massimo di 85 millimetri.
- Se il rivestimento (pannello) interno della porta ha un'altezza inferiore a 60 millimetri, l'adattatore può essere ridotto. Accorciare / tagliare entrambe parti all'altezza desiderata. Per prima cosa accorciare la parte inferiore dell'alto, poi la parte superiore dal basso. Entrambe devono essere accorciate alla stessa lunghezza. Sbravare e smussare i bordi.

Istruzioni di assemblaggio:

- Stabilire il luogo di installazione della serratura supplementare HEOSafe®. Consultare anche le istruzioni di installazione della serratura supplementare HEOSafe® Art. 1958!
- Prestare attenzione alla distanza tra la serratura supplementare HEOSafe® ed il telaio della porta, nonché alla distanza tra l'adattatore ed il telaio della porta!
- Prima si deve verificare l'opzione di installazione. Le componenti della serratura della porta possono essere posizionate al di sotto del rivestimento interno della porta.
- Posizionare la sagoma sul bordo inferiore del rivestimento interno sul pannello porta (Fig. 1; 2). Secondo l'altezza del rivestimento abbiamo diviso / segnato la sagoma di perforazione. Si prega di verificare prima la profondità del ritaglio (Fig. 3). Questa può variare in base alla forma dei rivestimenti (pannelli) interni a causa di un raggio o di un'inclinazione. Ritagliare il contorno segnato del rivestimento

11

Visser la plaque de montage sur la ou les plaques d'espacement situées derrière elle de manière à ce qu'elle tienne.

Marquez la partie excédentaire de la tige du driver et coupez-la (Fig. 10). La tige doit être alignée avec les petits ergots situés sur le côté de la plaque de montage où la carcasse intérieure est montée (Fig. 11). Ramener les deux carcasses ensemble et serrer les vis maintenant (Fig. 12 et 13). Ne pas utiliser un tournevis sans fil!

Pour plus d'informations, nous nous tenons à votre disposition aux adresses suivantes:

www.heosolution.de/ / info@heosolution.de

(NL) Specificaties:

- Deze adapter vereenvoudigt de montage van het HEOSafe® bijzetslot 1958 in deuren van campers en caravans, voorzien van een kunststof binnenbekleding.
- De adapter bestaat uit 2 delen en is in hoogte verstelbaar: van 60 millimeter tot maximaal 85 mm.
- Indien de binnenbekleding van de opbouwdeur dunner is dan 60 mm, kan de adapter nog ingekort worden. In dat geval eerst het onderste deel inkorten tot de gewenste maat en vervolgens het bovenste deel. Beide delen zullen met dezelfde afstand ingekort moeten worden. Na aanpassing de randen ontbramen en afronden.

Montagehandleiding

- Bepaal de locatie waar het HEOSafe® slot geplaatst moet worden. Bestudeerd hiervoor ook de montagehandleiding van het HEOSafe® bijzetslot artikelnr. 1958!

- Hoe rekening met de afstand tussen het HEOSafe® bijzetslot en de deurstijl, alsook de afstand van de adapter ten opzichte van het deurframe.
- Controleer altijd eerst of het slot gemonteerd kan worden. Achter de binnenbekleding kunnen zich componenten van de deurvergrendeling bevinden.
- Plaats het sjabloon tegen de rand van de deurbekleding (Afb. 1; 2). Afhankelijk van de dikte van de deurbekleding hebben we het sjabloon in stappen verdeeld. Controleer altijd eerst de diepte van de uitsnijding (Afb. 3). Dit kan variëren afhankelijk van de afronding van de binnenbekleding of de hoek. Snij de gemarkeerde contour uit de binnenbekleding (Afb. 4; 5; 6; 7).
- Vervolgens maken we een sjabloon uit een stuk karton (Afb. 8), plaats deze tegen de rand van de uitsnijding (Afb. 9), en neem de contour van de binnenbekleding over op het stuk karton (Afb. 10). Knip deze vorm uit en neem het over op beide delen van de randen van de adapter (Afb. 11; 12; 13; 14), hou hierbij rekening met de hoogte/dikte van het deurpaneel.
- Zaag (na controle) de zijkanalen van de adapter op maat (Afb. 15; 16). Kijk of de contour van de binnenbekleding nu exact overeenkomt met de adapter en dat deze "vlak" aanligt (Afb. 17). Pas zo nodig aan.
- Plaats de adapter en controleer op passing. Pas het eventueel aan. Monteer het onderste deel van de adapter met de 2 meegeleverde schroeven (3,9 x 25mm). De gaten zijn voorgeboord. U kunt de adapter eventueel ook verlijmen indien u dat wenst.
- Voor het bovenste deel van de adapter zijn montage-gaten voorbereid. Indien u het bovendeel wenst de monteren met schroeven, dient u vooraf deze gaten door te boren vanaf de achterzijde – om deze vervolgens aan de voorzijde te voorzien van een 90° verzinking. U kunt kiezen of u deze afwerking wilt schroeven of verlijmen. Als u het gaat verlijmen, doe dat dan pas na plaatsing van het slot.
- Sluit nu de deur en positioneer het binnendeel van het HEOSafe® slot met de schoot uitgeschoven in de adapter. Hou het slot zo, dat de schoot voldoende ingrijpt achter de deurpost. U kunt de afstandsplaten

- Ora si deve realizzare una sagoma in cartone (Fig. 8), che successivamente deve essere posizionata sulla parte del ritaglio del rivestimento e segnare (Fig. 9). Adesso ritagliare il contorno conformemente alla sagoma (Fig. 10) e trasferirlo su entrambe parti dell'adattatore, sulle loro linguette laterali (Fig. 11; 12; 13; 14), tenendo conto dell'altezza di montaggio nel rivestimento della porta. Poi tagliare l'eccesso di materiale (Fig. 15; 16). Verificare se il contorno laterale dell'adattatore è allo stesso livello di quello del rivestimento (Fig. 17). Rifare se necessario.
- Inserire e verificare l'adattatore. Rifare se necessario. Fissare l'adattatore alla base utilizzando le due viti (3,9 x 25 mm) fornite. Abbiamo ommesso deliberatamente i fori per l'avvitamento della parte superiore dell'adattatore. Adesso potrete avvitare o incollare l'adattatore, secondo il caso.
- Sul lato inferiore del telaio dell'adattatore ci sono alcuni incavi perforati per il fissaggio delle viti. Manipolarli dalla parte superiore, con uno svasatore 90°, in modo che le viti a testa svasata siano allo stesso livello con la parte superiore. Se desiderate incollare l'adattatore, procedete all'incollaggio solo dopo aver realizzato i fori nella porta per il fissaggio della serratura.
- Ora si deve chiudere la porta e posizionare la serratura HEOSafe® con il chiavistello esteso nell'adattatore, in modo che la vite si agganci sufficientemente dietro il telaio della porta. Possono essere utilizzate le rondelle (piastre di fissaggio) al fine di posizionare la serratura interna in modo che la distanza restante tra il telaio oppure il fermo del chiavistello e la parte inferiore del chiavistello sia di circa 2 - 3 mm.
- Segnare la posizione e smontare la serratura interna HEOSafe® Art. 1958 (2 viti M5 x 70 mm). Tenere la piastra di montaggio esattamente al centro, di fronte, su e giù. Marcare i 5 fori (perforazioni) (4 per l'attacco con la vite e 1 per l'asta di azionamento) tramite i fori ovali dell'adattatore della superficie (pannello) della porta; poi smontare l'adattatore.
- Seguire le istruzioni di installazione per l'articolo 1958 indicate dal punto 4 in poi. Preparare e perforare i fori con precisione utilizzando un trapano di 6 mm e verificare di nuovo (Fig. 5). Il miglior modo di agire è prendere la guarnizione di tenuta della custodia esterna e tenerla al di sopra dei fori della parte esterna della porta per verificare.
- Perforare dall'esterno della porta nei fori esistenti per le viti con un trapano di 12 mm, ma non fino al fondo (fig. 6 e 7). Con il trapano di 12 mm, perforare al massimo 20 mm. Ciò renderà più stabile l'intera serratura.
- Perforare il foro per l'asta di azionamento con un trapano di 20 mm. Montare l'adattatore, avvitare o incollarlo. Utilizzare le targhette distanziatrici per assemblare l'alloggiamento interno, in modo che la distanza tra il telaio della porta ed il chiavistello, allorchando la porta è chiusa, sia di circa 2 mm (Fig. 8).
- Montare la custodia esterna alla porta (Fig. 9).
- Avvitare la piastra di fissaggio con la targhetta (targhette) distanziatrici già avvitate al suo retro, in modo da mantenere (la posizione).
- Marcare la parte superflua dell'asta del driver (Fig. 10) e tagliatela. L'asta deve essere allo stesso livello con i piccoli attacchi sulla parte laterale della piastra di fissaggio dove è montato l'alloggiamento interno (Fig. 11).
- Rimettere insieme i due alloggiamenti ed avvitare bene le viti. (Fig. 12 e 13). Non utilizzare un avvitatore ad accumulatore!

Per più informazioni restiamo a disposizione ai seguenti indirizzi:

www.heosolution.de/ / info@heosolution.de

12